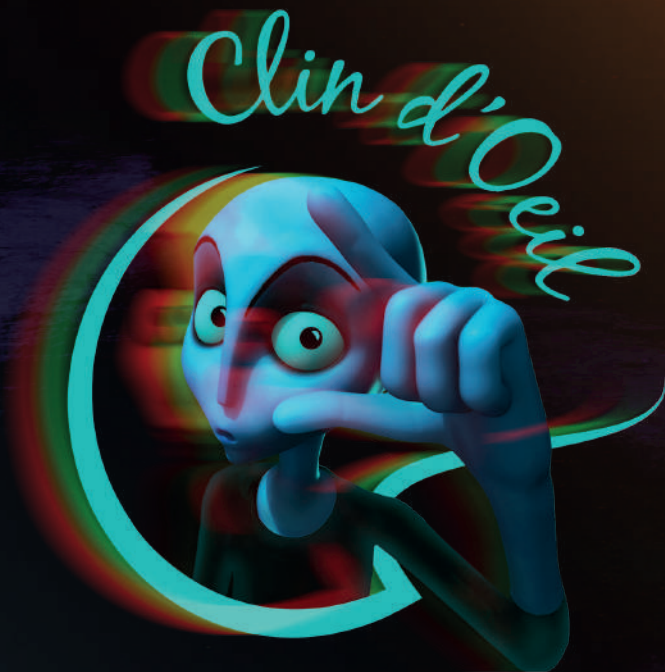


**FESTIVAL INTERNATIONAL
DES ARTS EN LANGUE DES SIGNES
INTERNATIONAL FESTIVAL
OF ARTS IN SIGN LANGUAGE**

**12^{ÈME}
ÉDITION**



REIMS - FRANCE
2-5 JUILLET 2026

SPECTACLE VIVANT - COMPÉTITION DE CINÉMA - CONFÉRENCE
EXPOSITIONS ARTISTIQUES - STANDS D'EXPOSITION - DEAF PARTY
LIVE PERFORMANCES - FILM COMPETITIONS - CONFERENCE
ART EXHIBITIONS - EXHIBITION BOOTHS - DEAF PARTY

**PROGRAMME
2026**

Scannez & Téléchargez
Scan & Download



Cette charte vise à encourager une bonne ambiance.
Chacun-e est appelé-e à être vigilant-e pour soi et pour les autres.
Évitons ensemble les comportements sexistes, LGBTQ-phobes, racistes, antisémitisme, grossophobes et discriminatoires.

LES RÈGLES D'OR DU FESTIVAL

+ BIENVEILLANCE

- + **Consentement** : Un non c'est non. Un silence aussi.
- + **Respect** : Soyez respectueux-ses de votre environnement et entourage.
- + **Vigilance** : Si vous êtes témoin d'un abus, agissez ou sollicitez la sécurité.
- + **Écoute** : Un simple « Ça va ? » peut changer les choses.

- COMPORTEMENTS

- **Relous** : Insultes sexistes, racistes, homophobes, etc. interdites.
- **Frotteurs-ses** : On danse en toute bienveillance. Respectez le corps de chacun-e.
- **Violence** : Ça pourrit l'ambiance. Soyez tolérants et calmes.
- **Domination** : Aucun statut ne justifie la domination sur public, artistes...

CHACUN EST RESPONSABLE

Signalez un incident, respectez-vous et entraidez-vous

AMUSEZ-VOUS BIEN !

This charter aims to foster a positive atmosphere.
Everyone is encouraged to look out for themselves and one another.
Together, let's prevent sexist, LGBTQ-phobic, racist, antisemitism, fatphobic, and other discriminatory behaviour.

THE GOLDEN RULES OF THE FESTIVAL

+ MORE KINDNESS

- + **Consent**: No means No. So does silence.
- + **Respect**: Be respectful of your environment and those around you.
- + **Vigilance**: If you witness any abuse, take action or contact security.
- + **Listening**: A simple "Are you okay?" can make all the difference.

- LESS BAD BEHAVIOR

- **Offensive Behaviour**: Sexist, racist, homophobic, or other discriminatory insults are strictly forbidden.
- **Unwanted Physical Contact**: We dance with kindness and respect. Respect everyone's personal space and body.
- **Violence**: It ruins the atmosphere. Be tolerant and remain calm.
- **Abuse of Power**: No status or position justifies exerting power over audience members, artists, or anyone else.

EVERYONE IS RESPONSIBLE

Report incidents, respect each other, and look out for one another.

HAVE A GREAT FESTIVAL!

Mise en scène par / Directors by



Anthony Guyon



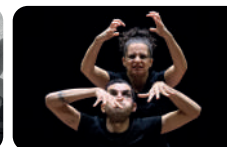
Amina Ouahid

Jeudi / Thursday 02/07 - 18:15 > 19:30



Performance

Olivier Calcada & Jamilia Ouahid



Visual Vernacular

Nicola Della Maggiora & Gabriella Grioli



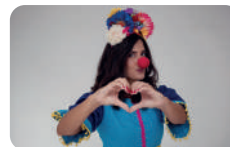
Visual Vernacular

Erwan Nomad



Visual Vernacular

David Balsamo



Mara, la clown sourde
The Deaf Clown Mara

Lyvia Cruz



Groupe Group Dance
Fila Del Fia



Groupe Group Dance
Listening Movement



Créateur IA *Creator AI*

Calvin Young

Sommaire Table of Contents

2 Charte de bienveillance • *Charter of kindness*

3 Cérémonie d'ouverture • *Opening Ceremony*

4 Films, Docs & Prix

11 Spectacles IN • *Shows IN*

16 Spectacles OFF • *Shows OFF*

21 Spectacles OFF Village • *Shows OFF Village*

25 Conférences • *Conference*

30 Deaf Party

31 Merci à l'équipe • *Thank you to the team*

32 Nos partenaires • *Our Partners*

Mise en scène par / Directors by



Michael Kaufer



Amina Ouahid



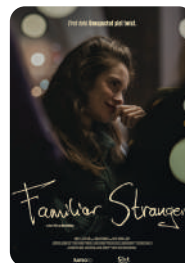
Rene Visco

Samedi / Saturday 04/07 - 18:15 > 19:30

12 Catégories des prix / 12 Awards categories

- Meilleur Court-métrage
Best Short Film
- Meilleur Long-métrage
Best Feature Film
- Meilleur Film Jeunesse
Best Youth Film
- Meilleur Court-métrage Documentaire
Best Short Documentary
- Meilleur Long-métrage Documentaire
Best Feature Documentary
- Meilleure Animation
Best Animation
- Meilleur Scénariste
Best Screenwriter
- Meilleur Monteur
Best Editing
- Meilleure Réalisateur-riche
Best Director
- Meilleure Photographie
Best Cinematography
- Meilleure Actrice
Best Actress
- Meilleur Acteur
Best Actor

Meilleur Court-métrage
Best Short Film



Familiar Stranger

Ace Mahbaz

ROYAUME-UNI
UNITED KINGDOM

14 min



Joyeux anniversaire

Julien Bourges

FRANCE
FRANCE

19 min

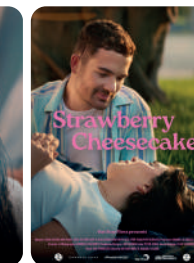


Remember Me

Lisa Kelly

ROYAUME-UNI
UNITED KINGDOM

14 min



Strawberry Cheesecake

Sean L. McParland

AUSTRALIA
AUSTRALIE

9 min



La lueur de l'Adieu

Audrey Sangla

FRANCE
FRANCE

22 min

sign 
11 * 13
SEPT 2026
TOULOUSE

FESTIVAL DES ARTS EN LANGUE DES SIGNES

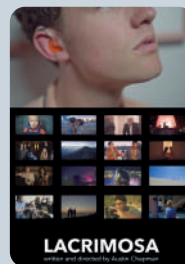


festival-signo.com



RESERVEZ
MAINTENANT

Meilleur Long-métrage
Best Feature Film



Lacrimosa

Austin Chapman

ÉTATS-UNIS
UNITED STATES

80 min



Milano

Christina Vandekerckhove

BELGIQUE
BELGIUM

80 min



Passengers

Dickie Drew Hearts

ROYAUME-UNI
UNITED KINGDOM

55 min



Que peut-on y faire ?

Léa Damian

FRANCE
FRANCE

60 min



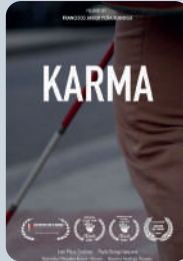
Salt & Pepper

Con Mehlum

NORVÈGE
NORWAY

80 min




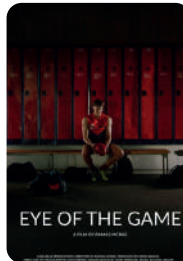

Meilleur Film Jeunesse Best Youth Film

				
Reconnection	Medal Chase	Karma	Inverse	Beautiful
Amy Helena	Kevin Shiva	Francisco Javier Peña Rodrigo	David Goyette	Léa Damian
ROYAUME-UNI UNITED KINGDOM	SUÈDE SWEDEN	ESPAGNE SPAIN	ÉTATS-UNIS UNITED STATES	CANADA CANADA
10 min	9 min	5 min	5 min	20 min

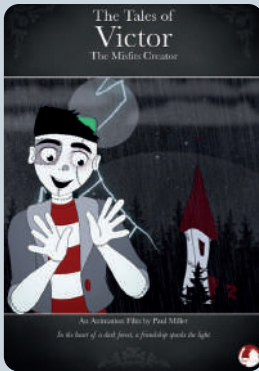


Meilleur Long-métrage Documentaire Best Feature Documentary

				
The Way We Move	SHINJI : Listening with the heart	Marsha's Story	Gary Malkowski : A Deaf Legacy in Ontario	A Quiet Love
Vanessa Joo Dumont & Nicolas Davenel	Shugo Fujii	Gaelle Thibaudat	Alvin Witcher	Garry Keane
FRANCE FRANCE	JAPON JAPAN	CANADA / FRANCE CANADA / FRANCE	CANADA CANADA	IRLANDE IRELAND
94 min	69 min	68 min	81 min	95 min

Meilleur Court-métrage Documentaire Best Short Documentary

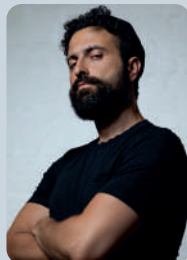
				
Anaëlle, Rock & Roller	Deaf Jams : Dance With Me	Deaf Nomads	Eye of the Game	Unmasking
Sandrine Herman	Bim Ajadi	Itgel Byambadorj	Ramas McRae	Clare Johns
FRANCE FRANCE	ROYAUME-UNI UNITED KINGDOM	MONGOLIE MONGOLIA	AUSTRALIA AUSTRALIE	ROYAUME-UNI UNITED KINGDOM
26 min	13 min	30 min	13 min	27 min

Meilleure Animation Best Animation

		
The Tales of Victor The Misfits Creator	In Four Stops	Ghost Sandwich
Paul Miller	Elizaveta Khlomova	Lymon Thorn
ROYAUME-UNI UNITED KINGDOM	RUSSIE RUSSIA	ÉTATS-UNIS UNITED STATES
13 min	18 min	3 min

Meilleur Scénariste

Best Screenwriter

**Ace Mahbaz**

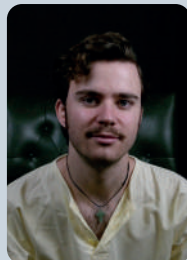
Familiar Stranger

ROYAUME-UNI
UNITED KINGDOM**Con Mehlum**

Salt & Pepper

NORVÈGE
NORWAY**Dickie Hearts**

Passengers

ÉTATS-UNIS
UNITED STATES**Francisco
Javier Peña
Rodrigo**

Karma

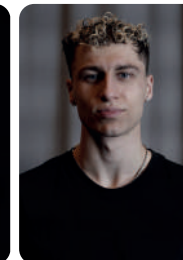
ESPAGNE
SPAIN**Julien
Bourges**Joyeux
anniversaireFRANCE
FRANCE

Meilleur-e Réalisateur-ric

Best Director

**Amy Helena**

Reconnection

ROYAUME-UNI
UNITED KINGDOM**Julien
Bourges**Joyeux
anniversaireFRANCE
FRANCE**Kevin Shiva**

Medal Chase

SUÈDE
SWEDEN**Ramas McRae**

Eye of the Game

AUSTRALIA
AUSTRALIE**Sandrine
Herman**Anaëlle, Rock &
RollerFRANCE
FRANCE

Meilleur Monteur

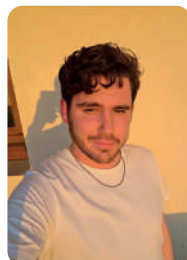
Best Editing

**Andres
Otorala**

[BLEEP] 'EM!

ÉTATS-UNIS
UNITED STATES**Con Mehlum**

Salt & Pepper

NORVÈGE
NORWAY**Julien
Bourges**Joyeux
anniversaireFRANCE
FRANCE**Luca Gelberg**L'ordre & le
désordreFRANCE
FRANCE**Ruan Du
Plessis**

Glass Cage

ÉTATS-UNIS
UNITED STATES

Meilleur Photographie

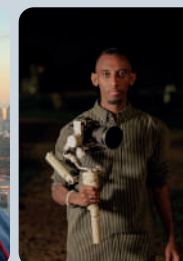
Best Cinematography

**Seb Cunliffe**

Unmasking

ROYAUME-UNI
UNITED KINGDOM**Stanko
Pavlica**

Salt & Pepper

NORVÈGE
NORWAY**Kaleab
Lemmouh**

Medal Chase

SUÈDE
SWEDEN**Ruan Du
Plessis**

Glass Cage

ÉTATS-UNIS
UNITED STATES**Theophile
Bula**L'ordre & le
désordreFRANCE
FRANCE

Meilleure Actrice

Best Actress



Henrienne Jansen

Beyond Silence

PAYS-BAS
NETHERLANDS



Camilla Rae Høiberg

Salt & Pepper

NORVÈGE
NORWAY



Maleni Chaitoo

Inverse

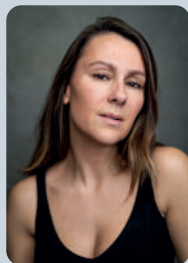
ÉTATS-UNIS
UNITED STATES



Cherie Gordon

Reconnection

ROYAUME-UNI
UNITED KINGDOM



Diana Martin

Remember Me

ROYAUME-UNI
UNITED KINGDOM

Meilleur Acteur

Best Actor



Basil Wheatley

Milano

BELGIQUE
BELGIUM



Dickie Hearts

Passengers

ÉTATS-UNIS
UNITED STATES



Duffy

Familiar Stranger

ROYAUME-UNI
UNITED KINGDOM



Michael Anthony Spady

Lacrimosa

ÉTATS-UNIS
UNITED STATES



Simon Attia

Joyeux anniversaire

FRANCE
FRANCE

Le Fantôme de Canterville

The Canterville Ghost

Une comédie fantomatique émouvante pour toute la famille.

« Le Fantôme de Canterville » n'est pas n'importe quel fantôme. Elle a, pour le dire poliment, « une forte personnalité » et, d'un point de vue technique, elle est un avatar animé en 3D unique au monde. Cela lui permet d'interagir avec les intrus dans le manoir, à la fois en langue des signes internationale et en suédois parlé.

Mais effrayer la famille nouvellement arrivée s'avère très difficile. Ils n'ont peur de rien ! Et cela ne fait qu'empirer. Se pourrait-il que ce fantôme ancien ait en fait quelque chose à apprendre de ces personnes bien vivantes, sur des phénomènes humains tels que l'amour et la solidarité ? Horrible !

Ne manquez pas cette comédie fantomatique émouvante pour toute la famille, créée par Riksteatern Crea et basée sur la nouvelle humoristique d'Oscar Wilde. Le scénario est écrit par Jenny Schöldt Olsén et la mise en scène est assurée par Joel Kankkonen et Lars Otterstedt. La famille est interprétée par Johan Kankkonen, Mette Marqvardsen et Robert Fransson, tandis que le fantôme est animé en direct par Jamila Ouahid.

A heartfelt ghost comedy for the whole family.

"The Canterville Ghost" is not just any old phantom. She has, as one might politely say, "a strong personality", and from a technical perspective she is a world-unique 3D-animated live avatar. This allows her to interact with the intruders in the manor house, both in International Sign and spoken Swedish.

But scaring off the newly arrived family turns out to be very difficult. They aren't afraid of anything! And it only gets worse. Could it be that this ancient ghost actually has something to learn from these very much alive people about human experiences such as love and togetherness? Horrifying!

Don't miss this heartfelt ghost comedy for the whole family, created by Riksteatern Crea and based on Oscar Wilde's humorous novella. The script is written by Jenny Schöldt Olsén, and the production is directed by Joel Kankkonen and Lars Otterstedt. The family is played by Johan Kankkonen, Mette Marqvardsen, and Robert Fransson, while the ghost is animated live by Jamila Ouahid.

75 min

SUÈDE **SWEDEN**

Production **Riksteatern Crea**
Avec *With* **Jamila Ouahid, Robert Fransson, Johan Kankkonen & Mette Marqvardsen**

Mise en scène *Directing* **Joel Kankkonen & Lars Otterstedt**



Les Derniers

The Last Ones

Dans un futur proche, l'économie mondiale s'effondre. Le monde sombre dans le chaos et une atmosphère post-apocalyptique règne partout. Afin de rétablir la stabilité, le nouvel ordre mondial décide que tous les coûts doivent être éliminés. Un nouveau remède radical a été mis au point, une paire de ciseaux génétiques mobiles combinée à des embryons reproductifs, qui doit être administrée aux personnes souffrant de handicaps physiques et mentaux. Tout le monde dispose de six mois pour prendre volontairement la capsule avant que des drones ne libèrent le remède sous forme de gaz... Aujourd'hui, c'est le dernier jour.

Partout dans le monde, les capsules sont prises. Les personnes en fauteuil roulant se mettent à marcher, les aveugles recouvrent la vue et les sourds commencent à entendre. Pour de nombreuses personnes sourdes, la capsule devient un combat intérieur.

Doivent-elles participer à la reconstruction de l'économie mondiale ou refuser d'être dépouillées de leur langue, de leur culture et de leur identité ?

Lors du dernier festival culturel mondial pour les sourds, quatre jeunes ont décidé de fuir la médication forcée. Ils volent un vieux camion, mais finissent par s'enliser dans un fossé à la lisière d'une forêt. Pourquoi ces quatre personnes ont-elles fui ensemble ? Qu'ont-elles en commun ? Y a-t-il un traître parmi elles ? Parviendront-elles à rejoindre la vieille femme qui se cache au fond des bois et à y trouver refuge ? Les drones qui les traquent découvriront-ils leur cachette et achèveront-ils d'éradiquer les sourds de terre ?

« La pire forme d'oppression est celle qui n'est pas visible à l'œil nu, mais celle qui est insidieuse, subtile, de faible intensité, qui se cache dans l'ombre, celle qui se dissimule sous le masque de la bienveillance et de la gentillesse. »
Lars Otterstedt.

In the near future, the global economy collapses. The world descends into chaos, and a post-apocalyptic atmosphere dominates everywhere. To restore stability, the new world order decides that all costs must be eliminated. A radical new remedy has been developed, a mobile genetic scissors combined with reproductive embryos, to be administered to people with physical and mental disabilities. Everyone is given six months to take the capsule voluntarily before drones release the remedy in gas form... Today is the final day.

Across the world, capsules are taken. Wheelchair users start walking, the blind regain sight, and the deaf begin to hear. For many deaf people, the capsule becomes an inner struggle. Should they take part in rebuilding the global economy, or should they refuse to be stripped of their language, culture, and identity?

At the world's last cultural festival for the deaf, four young people have decided to flee the forced medication. They steal an old truck, but end up stranded in a ditch on the edge of a forest.

Why have these four fled together? What do they have in common?

Is there a traitor among them? Will they reach the old woman hiding deep in the woods and find refuge there? Will the drones hunting them down discover their hiding place and complete the eradication of the deaf from the world?

"The worst kind of oppression is the one that isn't visible to the eye, but the creeping, subtle oppression of low intensity that hides in the shadows, the one that disguises itself as goodwill and kindness." Lars Otterstedt.



55 min

NORVÈGE **NORWAY**

Production **Teater Manu**

Auteur **Playwright Lars Otterstedt**

Avec **With Ronny Patrick Jacobsen, Dawn Jani Birley, Romel Belcher, André Bjørn**

Røine Rugseth & Trine Våge

Mise en scène **Directing Josette Bushell-Mingo**

Je préfère regarder par la fenêtre

I prefer looking out the window

Se rappelle-t-on de ce qu'on a vécu ou de ce qu'on nous en raconté ?

Le corps se souvient-il mieux ?

Est ce que les lieux réveillent les souvenirs enfouis ?

Les gestes participent-ils à ces retrouvailles ?

A travers l'histoire d'une fille qui apprend que son père n'est peut-être pas son géniteur et qui a éclipsé ce jour dans une boîte noire, voici une quête poétique qui pose la question des racines en mettant en doute la nécessité d'y donner une réponse rationnelle, réveillant nos intuitions oubliées. La mémoire remet en jeu les actions passées. Nous voici alors presque hors du temps. Dans le souvenir de l'instant, le retransmettant.

Les jours de brume, où regarder pour connaître nos origines fondamentales ?

Do we remember what we lived through, or what we were told about it?

Does the body remember better?

Can places awaken buried memories?

Do gestures play a role in these reunions?

Through the story of a girl who learns

that her father may not be her biological parent and who has locked that day away

in a black box, this is a poetic quest that questions our roots, casting doubt on the

need to give them a rational answer, and awakening our forgotten intuitions.

Memory brings past actions back into play.

We find ourselves almost out of time, reliving the moment through remembrance.

On misty days, where should we look to understand our deepest origins?

65 min

FRANCE **FRANCE**

Production **Théâtre de la Cité & Nathalie Carcenac**

Avec **With Aleksí Bernheim, Douglas Freire-Carrasqueira, Lisa Martin & Julia Pelhate**

Mise en scène **Directing Lucie Lataste**



100 ans de sommeil

100 years of sleep

En voyageant entre les frontières des rêves et de la réalité, un monde émerge. Sans s'appuyer sur la langue parlée ni relier une série de points, les souvenirs sont évoqués. Nous, qui essayons de tout comprendre par les mots, sommes invités à imaginer le monde qui s'étend au-delà. « Cent ans de sommeil » est né d'un projet à long terme qui dure six ans depuis 2018, impliquant principalement des acteurs du Théâtre japonais de marionnettes des sourds et sourds de Hitomi, qui ont dirigé le théâtre japonais des sourds. Shuji Onodera de la compagnie Derashinera réalise et a attiré l'attention pour sa mise en scène unique basée sur le mouvement du mime. La pièce explore le corps, transcendant les frontières de la danse, du mime, de la langue des signes et des mots parlés. Notamment, la participation des élèves sourds de l'école primaire met également l'accent sur le potentiel des enfants.

60min

JAPON JAPAN

Production **Asako Hirokawa & Noriko Koike**

Avec *With* **Japanese Theatre of the Deaf & Deaf Puppet Theatre Hitomi & Company Derashinera Joint Production**

Akiko Kazumi (Japanese Theatre of the Deaf), **Nakaba Nakae** (Japanese Theatre of the Deaf), **Toru Enomoto** (Deaf Puppet Theatre Hitomi), **Rina Sakiyama** (Company Derashinera), **Dakei, Eri Nasu, Miyu Moriya, Shuji Onodera** (Company Derashinera)

Conception lumière *Lighting Design*

Yasuko Abe

Régisseur *Stage Manager* **Kohtaro**

Yokozawa

Assistant Réalisateur *Assistant Director*

Momoko Fujita (Company Derashinera)

Réalisation *Directing* **Shuji Onodera**

(Company Derashinera)

As one travels between the boundaries of dreams and reality, a world emerges. Without relying on spoken language and connecting a series of points, memories are evoked. We, who try to understand everything through words, are invited to imagine the world that extends beyond. "A Hundred Years of Sleep" originated from a long-term project that has continued for six years since 2018, primarily involving actors from the Japanese Theatre of the Deaf and Deaf Puppet Theatre Hitomi, who have led Japanese Deaf theatre. Shuji Onodera of Company Derashinera directs the production and has garnered attention for his unique staging based on mime and movement. The piece explores the body, transcending the boundaries of dance, mime, sign language, and spoken words. Notably, the participation of Deaf elementary school students also focuses on children's potential.



Mercure monte

Mercury Rising

Mercury Rising présente le corps comme un lieu de discours en constante évolution. Un espace où le sens se construit, se déconstruit et se transforme à travers le mouvement. Tout en invitant le public à déchiffrer une multitude de signes, l'œuvre explore également la nature insaisissable de l'interprétation et nous libère finalement du besoin de littéralité ou d'explication. Intégrant plusieurs langues des signes et conçue pour tous les publics - y compris les personnes sourdes et entendantes - Mercury Rising aborde la complexité de la communication humaine à l'aube d'un changement de paradigme. Ce que nous partageons, en fin de compte, ce n'est pas la certitude, mais l'impossibilité d'une compréhension totale et le besoin impérieux de créer néanmoins des liens.

Mercury Rising emerges from a phenomenological excavation of language. Created in collaboration with and performed by Dawn Jani Birley, Rita Mazza and Lukas Malkowski, the performance charts both ancient and future non-linear languages, navigating the terrain between communication, gesture, agency, and physicality.

Mercury Rising positions the body as a volatile site of discourse - a place where meaning is made, unmade, and transformed through movement.

While inviting its audience to decipher an abundance of signs, the work also explores the slippery nature of interpretation and ultimately releases us from the need for the literal or the explanatory. Incorporating multiple sign languages, and created for all audiences - including Deaf and hearing audiences - Mercury Rising addresses the complexity of human communication on the brink of a paradigm shift. What we share, in the end, is not certainty - but the impossibility of full understanding, and the urge to connect nonetheless.

60 min

BELGIQUE / ALLEMAGNE BELGIUM / GERMANY

Production **Art Happens**

Avec *With* **Rita Mazza, Dawn Jani Birley & Lukas Malkowski**

Mise en scène *Directing* **Jefta van Dinther**





Hors des rails ! / Off the Rails!

Quelles manigances se trament dans une rame de métro ?

Conçue par des étudiants de l'université Gallaudet, cette pièce collective pleine d'énergie donne vie au chaos quotidien des trajets en métro. À travers une série de saynètes audacieuses et imaginatives, à la fois hilarantes et étonnamment profondes, les comédiens recréent la magie qui opère lorsque des inconnus partagent un trajet dans le métro. Alliant humour, émotion et théâtralité exacerbée, le spectacle invite le public à porter un regard neuf sur le métro et à embarquer pour un voyage déjanté et inoubliable.

What kinds of mischief are unfolding inside a subway car?

Created by students from Gallaudet University, this high-energy ensemble piece brings the everyday chaos of subway commutes to life. Through a series of bold and imaginative vignettes - both hilarious and surprisingly profound - the performers recreate the magic that happens when strangers share a ride on the subway. Blending humor, emotion, and heightened theatricality, the show invites audiences to see the subway in a new light and to embark on a wild and unforgettable journey.

40min

ÉTATS-UNIS UNITED STATES

Production **Gallaudet University James Caverly & Andrew Morrill - Go Ahead Collective**
Avec *With* 14 étudiants-artistes de *student-artists from* Gallaudet University



Résonance / Resonance

Imaginez un monde où la musique peut être vécue en danse et en couleurs. Rythmes, lumières et effets visuels dominant dans « Résonance », le nouveau spectacle de danse de 20Hertz. Cette production innovante redécouvre la musique à travers un croisement entre le hip-hop et la langue des signes, combiné à une large palette de stimuli visuels. « Résonance » brise la perception traditionnelle de la musique et démontre qu'elle peut non seulement être entendue, mais aussi ressentie, vue

et interprétée. Ce spectacle est ainsi accessible aux spectateurs sourds et malentendants, et constitue un enrichissement pour le public entendant

Imagine a world where music can be experienced through dance and color. Rhythm, lighting, and visual effects take center stage in "Resonance" the new dance performance by 20Hertz. This innovative production reimagines music through a fusion of hip-hop and sign language, combined with a wide range of visual stimuli. "Resonance" breaks away from the traditional perception of music and shows that it can not only be heard, but also felt, seen, and interpreted. The performance is therefore accessible to deaf and hard-of-hearing audiences, while also offering a rich experience for hearing spectators.

40min

PAYS-BAS NETHERLANDS

Production **20 Hertz**
Avec *With* **Anggun Musri, Boaz Blume, Fenna Thelosen, Jamie de Heus, Pleun Heefter & Riva van Baardewijk**
Mise en scène *Directing* Sharon Wesseling



Mouvement d'écoute / Listening Movement

Movimento de Escuta (Mouvement d'Écoute) est un spectacle de danse et d'art sourd. Les interprètes partagent leurs expériences quotidiennes et questionnent le manque de communication.

Comment vit-on aujourd'hui dans notre ville ? Sommes-nous attentifs au manque d'écoute ?

« Discordar e Concordar, Oxumaré, Entrar no Mundo, Respeito, Não Culpa a Favela, Abraço e Amo, amo, amo... »

(en français : « Être en désaccord et en accord, Oxumaré, Entrer dans le Monde, Respect, Ne blâmez pas la Favela, Étreinte/ Câlin et J'aime, j'aime, j'aime... ») sont quelques-unes des scènes créées pour le spectacle, entièrement dansé et parlé en LIBRAS (Langue des Signes Brésilienne). La danse mélange des éléments de l'expérience du groupe formé par la Cie de danse SOM, avec le funk chorégraphié par Celly I.D.D, référence féminine qui contribue à la construction du mouvement Passinho Foda.

45 min

BRÉSIL BRAZIL

Production **Arte Nunca Dorme Produções Artísticas Ltda**
Avec *With* **Alef Felipe, Lucas Guilherme, Luiz Augusto, Thayssa Araújo & Thaís Souza**
Mise en scène *Directing* Clara Kutner & Aline Carrocino

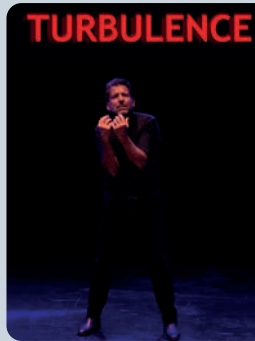


Movimento de Escuta (Listening Movement) is a dance and deaf art performance. The performers share their daily experiences and explore the lack of communication.

What is life like in our city today? Are we aware of the lack of listening?

"Discordar e Concordar, Oxumaré, Entrar no Mundo, Respeito, Não Culpa a Favela, Abraço e Amo, amo, amo..."

(in English: "Disagreeing and Agreeing, Oxumaré, Entering the World, Respect, Don't Blame the Favela, Embrace/Hug, and I Love, Love, Love...") are some of the scenes created for the performance, which is entirely danced and spoken in LIBRAS (Brazilian Sign Language). The dance blends elements from the experience of the group formed by the SOM Dance Company with funk choreographed by Celly I.D.D., a leading female figure contributing to the development of the Passinho Foda movement.



TURBULENCE

Turbulence

« Turbulence » est un spectacle solo puissant et profondément humain, créé par le célèbre interprète sourd John Maucere, entièrement raconté en langue des signes américaine (ASL) avec interprétation vocale. Sur une scène nue, John tisse avec maîtrise deux récits parallèles : sa descente éprouvante dans l'addiction et le long chemin inégal vers la sobriété, reflétés par une expérience de quasi-mort à bord d'un avion secoué violemment. Alliant drame, émotion et humour, « Turbulence » met en lumière les talents uniques de Maucere en tant que conteur, poète et comédien, dans une performance saisissante, à la fois brute et inspirante.

“Turbulence” is a powerful and deeply human solo performance created by renowned deaf performer John Maucere, told entirely in American Sign Language (ASL) with voice interpretation. On a bare stage, he masterfully weaves together two parallel narratives: his painful descent into addiction and the long, uneven road to sobriety, mirrored by a near-death experience aboard a violently shaken airplane. Blending drama, emotion, and humor, “Turbulence” highlights Maucere’s unique talents as a storyteller, poet, and actor in a striking performance that is both raw and inspiring.

40 min

ÉTATS-UNIS UNITED STATES

Avec *With* John Maucere & Alek Lev

La Légende / The Legend

Un homme solitaire marche lentement. Il achète un billet, et sur le quai, il monte dans un train. Cependant, un autre homme le rejoint. Ils restent formels au début, mais en réalisant qu'ils sont tous deux sourds, ils se rapprochent rapidement. Les deux hommes partagent de nombreuses histoires issues de ce qu'on pourrait appeler l'histoire des sourds. « Il existe une utopie pour les sourds », dit un homme, et l'autre, bien que sceptique, est secrètement optimiste. Alors que le train approche du dernier arrêt, le premier homme descend en cours de route, disant qu'il a des courses à faire. Arrivé au bout de la file, que pense l'homme restant ?

A solitary man walks slowly. He buys a ticket, and on the platform, he boards a train. However, another man joins him. They remain formal at first, but upon realizing that they are both deaf, they quickly grow closer. The two men share many stories from what could be called the history of the deaf. “There is a utopia for the deaf”, says one man, and the other, though skeptical, is secretly optimistic. As the train approaches the last stop, the first man gets off along the way, saying he has errands to run. When he reaches the end of the line, what does the remaining man think?

20 min

JAPON JAPAN

Avec *With* Satoshi Ezoe & Atom Sunada

Équipe *Staff* Shohei Hasegawa

Histoire originale *Original story by* Akihiro Yonaiyama & Hideaki Nasu



終着駅への軌跡
LEGEND



Ascenseur 2, Appartement 4

Elevator 2 Apartment 4

Une comédie mettant en scène deux femmes qui se retrouvent coincées dans l'ascenseur d'un immeuble milanais un dimanche soir. Ingrid, une architecte à succès, et Marisa, un travesti qui attend un client, entament un dialogue qui oscille entre ironie, confessions intimes et moments de tension. Leur confinement forcé révèle leurs peurs d'enfance, leurs fragilités personnelles et leurs vérités cachées.

L'ascenseur bloqué devient une métaphore d'une société qui emprisonne et juge, mais aussi un espace de rencontres inattendues et de reconnaissance mutuelle. À travers l'humour, les souvenirs et les révélations douloureuses, les deux personnages se rapprochent, partageant des gestes d'acceptation et une intimité surprenante. Bien que présentée comme une comédie, la pièce aborde des thèmes profonds tels que l'identité de genre, la solitude et le besoin universel de connexion humaine.

A comedy in which 2 women find themselves trapped in the elevator of a Milan apartment building on a Sunday evening. Ingrid, a successful architect, and Marisa, a cross-dresser waiting for a client, begin a dialogue that shifts between irony, intimate confessions, and moments of tension. Their forced confinement exposes childhood fears, personal fragilities, and hidden truths.

The stalled elevator becomes a metaphor for a society that imprisons and judges, but also a space for unexpected encounters and mutual recognition. Through humor, memories, and painful revelations, the two characters grow closer, sharing gestures of acceptance and surprising intimacy. While framed as a comedy, the play addresses profound themes such as gender identity, loneliness, and the universal need for human connection.

40 min

ITALIE ITALY

Production **Laboratorio Zero**

Avec *With* Paola Severi & Daniele Latagliata

Mise en scène *Directing* Lorenzo Laudo

1 Amsaan Accessible Tours

Amsaan Accessible Tours is a global Deaf-led travel community – built from within the Deaf world, not adapted to it. Founded by Vitalii Potapchuk – a Deaf person who knows what it's like to face communication barriers at every step while travelling. Amsaan grew from a personal need into a travel product designed in Sign Language for the real needs of Deaf people worldwide. That's why it feels different: simple, natural, and without barriers.

2 Our Idea

With Amsaan, Deaf people travel freely. We make this possible by building tours in sign language – using local sign languages and International Sign, so people from different countries can fully understand each other. You don't miss information. You don't wait for translation. You are part of the group from the first moment.



3 What is important about us

- Deaf guides lead your tour, you communicate directly
- Tours are built in sign language (local + IS)
- All guides are professionally trained and internationally certified (ETOA)
- Your trip is officially protected (ABTOT)
- You feel supported throughout the trip – from planning to the final day



Visit our website and book today!


4 Where we travel

- UAE
- Thailand
- Georgia
- Sri Lanka
- Bali
- Egypt
- Mexico
- Tanzania
- Mauritius
- United Kingdom




5 Our Projects


Deaf Go
the first global travel show in International Sign, where you can travel with us without leaving your home



Amsaan Partners
where Deaf people turn their passion for travel into real opportunities and income, building their own communities.



Amsaan School
a growth space for Deaf people worldwide, where Amsaan shares knowledge and grows future travel experts, guides, and partners.



6 Contacts

sales.uk@amsaantours.com
info@amsaantours.com
+447310063030



Amsaan is travel where you are understood

Travel. Sign. Belong.

Animations rue / Street show

L'école des signes

School Cart for Sign Language

Le « School Cart for Sign Language » a pour objectif de sensibiliser les gens du monde entier à découvrir la langue des signes, que nous espérons utiliser à travers des jeux pédagogiques. C'est également un plaisir de rencontrer des personnes formidables qui improviseront. *The School Cart for Sign Language presents to the public to integrate with people in the world, about Sign Language, which we wish to use to sign things and to express the signs that we will speak. It is also a pleasure to integrate with beautiful people.*

60 min

BRÉSIL BRAZIL

Avec *With* Luana Milani & Felipe Nicastro



Visual Vernacular



Yanna Porcino

Detour
BRÉSIL BRAZIL

6 min



Erwan Nomad

Glass of disco
FRANCE FRANCE

5 min



Nicola Della Maggiora & Gabriella Grioli

Seed
ITALIE ITALY

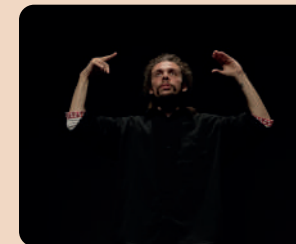
10 min



Wang Qiu Ju

Tears
CHINE CHINA

5 min



David Balsamo

Unexpected
ITALIE ITALY

4 min



Don Marco Kulathunga

Without title
ITALIE ITALY

10 min

The John Smith Show

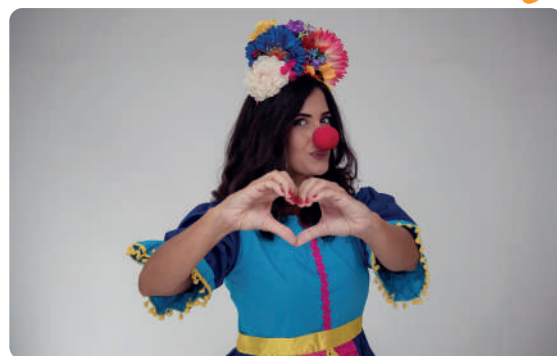
John Smith célèbre 21 ans de scène avec un spectacle d'humour à haute énergie, réunissant ses meilleurs moments spécialement choisis pour vous. Humoriste sourd adoré du public, il mêle finesse, narration visuelle et interaction avec la salle pour créer une expérience drôle, vivante et inoubliable.

John Smith brings 21 years of comedy in a high-energy set, handpicking his best material for the show. A deaf comedian loved by audiences, he delivers quick wit, visual storytelling, and engages the crowd for a fun, lively, unforgettable experience.

20 min

ROYAUME-UNI UNITED KINGDOM

Avec *With* John Smith



Mara, la clown sourde : Le corps féminin *The Deaf Clown Mara : The Female Body*

Mara, la clown sourde, offre une expérience scénique unique et captivante, transcendant les barrières de la communication grâce à son humour et sa créativité hors du commun. Se produisant sans interprète, elle captive le public par ses expressions faciales, sa gestuelle et la langue vibrante du Libras (langue des signes brésilienne). Dans ses spectacles, Mara aborde des thèmes tels que la maternité, la féminité, le vieillissement, le mariage et l'émancipation des femmes, invitant chacun à réfléchir sur le corps et la force des femmes. Son interaction avec le public crée des moments inoubliables, célébrant la diversité et l'inclusion. Ne manquez pas l'occasion de vous laisser enchanter par Mara.

Mara, the Deaf Clown, brings a unique and engaging experience to the stage, challenging communication barriers with her unparalleled humor and creativity. Performing without interpreters, she captivates the audience with her facial expressions, body gestures, and the vibrant language of Libras (Brazilian Sign Language). In her performances, Mara addresses themes such as motherhood, femininity, aging, marriage, and female empowerment, inviting everyone to reflect on the female body and power. Her interaction with the audience creates memorable moments, celebrating diversity and inclusion. Don't miss the chance to be enchanted by Mara.

20 min

BRÉSIL BRAZIL

Avec *With* Lyvia Cruz

Jay'Magicien

Jay'magicien propose un spectacle de magie de scène moderne, dynamique et participatif. Il enchaîne des effets visuels avec cordes, ballons, cartes et épée. Le public devient acteur du show, pour une expérience mêlant surprise, humour et impact.

Jay'magician offers a modern, dynamic and interactive stage magic show. He performs visual effects with ropes, balloons, cards and a sword. The audience becomes part of the show, creating a powerful experience mixing surprise, humor and impact.

20 min

FRANCE FRANCE

Avec *With* Jayson Serriperri



FlowTV

Stand-up improvisé où tout peut arriver. Aucun script, aucun filet de sécurité. Chaque spectacle est différent. Venez à vos risques et périls.

Improv stand-up where anything can happen. No script, no safety net. Every show is different. Come at your own risk.

20 min

SUÈDE SWEDEN

Avec *With* Florian Tirnovan



Suivez les signes *Follow the Signs*

« Follow the Signs » est une pièce de 10 min mêlant signes en rap et danse. Elle retrace le parcours de Chris Fonseca, de la méningite à l'affirmation de soi par la musique et le mouvement.

"Follow the Signs" is a 10-min piece using sign rap and dance. It traces Chris Fonseca's journey from surviving meningitis to finding identity and empowerment through music and movement.

10 min

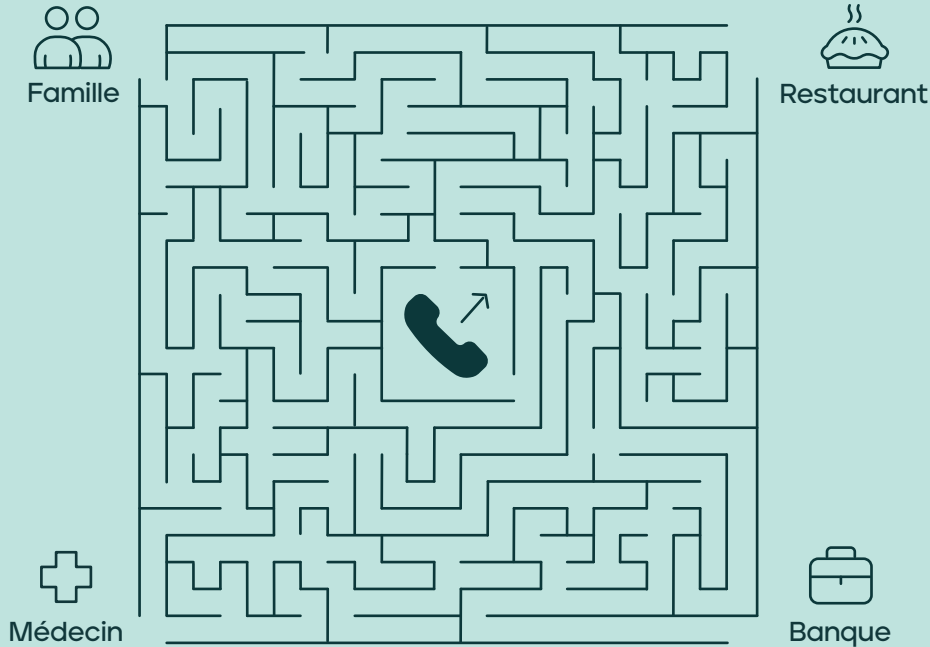
ROYAUME-UNI UNITED KINGDOM

Avec *With* Chris Fonseca (artiste, rap en langue des signes performer, sign rap) & Harry Jardine (rappeur rapper)



Aidez cet appel à trouver son destinataire

Help this call find its recipient



Le plus difficile n'est plus d'appeler, mais de choisir qui appeler.

The hardest part is no longer calling, but choosing who to call.



3H d'appels par mois offertes par votre opérateur téléphonique* dans le cadre de la loi sur l'accessibilité numérique

rogervoice

*Orange, SFR, Bouygues Télécom, CIC Mobile, La Poste Mobile, Auchan Télécom, Discount Mobile, Crédit Mutuel Mobile et NRJ Mobile

Pass Festival - Pass Village Conférence

Menace de l'eugénisme, IA et pouvoir des arts sourds
Eugenics Threat, AI, and the Power of Deaf Arts

DROITS DE L'HOMME / HUMAN RIGHTS

EUGÉNISME MODERNE

MODERN EUGENICS

SIGNER L'IA / SIGN AI

CATALYSEUR / CATALYST

45 min

ÉTATS-UNIS *UNITED STATES*

Jeudi *Thursday* 02/07 - 12:30 > 13:15



Ryan Commerson

Inviter l'art dans la politique : Une perspective portée par les Sourds
Bringing Art into Politics : A Deaf-Led Perspective

CULTURE & IDENTITÉ SOURDE

CULTURE & DEAF IDENTITY

RÉSILIENCE DES PERSONNES SOURDES

DEAF RESILIENCE

PROCESSUS ARTISTIQUE

ARTISTIC PROCESS

POLITIQUE CULTURELLE

CULTURAL POLICY

45 min

SUÈDE *SWEDEN*

Jeudi *Thursday* 02/07 - 14:30 > 15:15

Hedvig Ledung

&

Mindy Drapsa



Conférences • Conference

Art + Être
Art + Being

DROITS DE L'HOMME / HUMAN RIGHTS

ART / ART

RECHERCHE / RESEARCH

ENSEIGNEMENT / TEACHING

SENSIBILISATION / OUTREACH

DIFFUSION / DISSEMINATION

45 min

BRÉSIL *BRAZIL*

Jeudi *Thursday* 02/07 - 13:30 > 14:15

Carolina Sperb



La musique sourde comme récit incarné : Une exploration visuelle
Deaf Music as Embodied Storytelling : A Visual Exploration

ART, NARRATION

ARTISTRY, STORYTELLING

ACCESSIBILITÉ / ACCESSIBILITY

ART SOURD / DEAF ARTISTRY

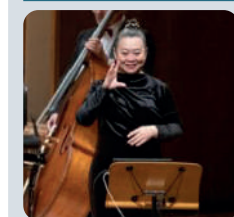
NARRATION INCARNÉE

EMBODIED STORYTELLING

45 min

SINGAPOUR *SINGAPORE*

Jeudi *Thursday* 02/07 - 15:30 > 16:15



Lily Goh

La musique, c'est ma vie
Music is My Life

CULTURE

PARCOURS DE VIE / *LIFE JOURNEY*

MUSIQUE / *MUSIC*

DÉFI / *CHALLENGE*

ARTISTE ORIENTAL / *EASTERN ARTIST*

45 min

ESTONIE *ESTONIA*

Jeu de Thursday 02/07 - 16:30 > 17:15



Jegor Andrejev

Sur le fil : Le théâtre au-delà du texte écrit
On the Edge : Theatre Beyond the Written Script

THÉÂTRE / THEATRE

SIGNES INTERNATIONAUX
INTERNATIONAL SIGN

THÉÂTRE POUR LES SOURDS
DEAF THEATRE

DRAMATURGIE VISUELLE
VISUAL DRAMATURGY

CRÉATION COLLECTIVE
COLLECTIVE CREATION

PRATIQUES ARTISTIQUES DES PERSONNES SOURDES
DEAF ARTISTIC PRATICE

45 min

DANEMARK *DENMARK*

Vendredi Friday 03/07 - 12:00 > 12:45



Bo Hårdell

Pass Festival - Pass Village
Conférence

Mira Zuckermann : Bâtir un théâtre
Mira Zuckermann : Building a theatre

THÉÂTRE / THEATRE

MOTIVATION / *MOTIVATION*

INSPIRATION / *INSPIRATION*

CROYEZ EN VOUS / *BELIEVE IN YOURSELF*

45 min

NORVÈGE *NORWAY*

Vendredi Friday 03/07 - 11:00 > 11:45



Mira Zuckermann

Les Arts en Langue des Signes : Identité, collaboration et façonner l'avenir
Sign Language Arts: Identity, Collaboration, and Shaping the Future

RECHERCHE ACADÉMIQUE
ACADEMIC RESEARCH

COLLABORATION INTERCULTURELLE
CROSS-CULTURAL COLLABORATION

ART EN LANGUE DES SIGNES
GLOBAL SIGN LANGUAGE ARTS

DÉVELOPPEMENT ARTISTIQUE
ARTISTIC DEVELOPMENT

DES CONNAISSANCES
KNOWLEDGE SHARING

CRÉATIVITÉ FUTURE
FUTURE CREATIVITY



45 min

AFRIQUE DU SUD / SUÈDE
SOUTH AFRICA / SWEDEN

Vendredi Friday 03/07 - 13:00 > 13:45

Atiyah Asmal & Mindy Drapsa

Pass Festival - Pass Village
Conférence

Alliance des festivals du film sourd
Deaf Film Festival Alliance

AUTONOMISATION / EMPOWERMENT

CRITIÈRES / *CRITERIAS*

SOUTIEN / *ALLYSHIP*

SENSIBILISATION / *AWARENESS*

ÉVOLUTION / *EVOLUTION*

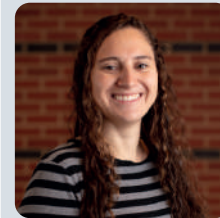
ÉLÉVATION / *ELEVATION*

45 min

ÉTATS-UNIS *UNITED STATES*

Vendredi Friday 03/07 - 14:00 > 14:45

MJ Kiego



Propulser les films des créateurs sourds au niveau supérieur
'Taking Deaf Creatives' Films to the Next Level'

CINÉMA / CINEMA

PERMETTRE AUX CRÉATIFS SOURDS D'ATTENDRE UN NIVEAU SUPÉRIEUR
EMPOWERING DEAF CREATIVES TO THE NEXT LEVEL

45 min

ROYAUME-UNI *UNITED KINGDOM*

Vendredi Friday 03/07 - 16:00 > 16:45



Nikki Stratton

Deaffest



www.deaffest.co.uk

De l'idée au film
From an idea to a film

CULTURE - CINÉMA / CINEMA

PROCESSUS DU RÉALISATION
FILMMAKING PROCESS

DÉVELOPPEMENT DU SCÉNARIO
STORY DEVELOPPEMENT

RECHERCHE DE FINANCEMENT ET PRÉSENTATION DU PROJET
PITCHING & FUNDING

COULISSES DU TOURNAGE
BEHIND THE SCENES

DISTRIBUTION DU FILM
FILM DISTRIBUTION



45 min

FRANCE *FRANCE*

Vendredi Friday

03/07 - 15:00 > 15:45

Audrey Sangla

Ne traduisez pas mon regard – La langue des signes comme langue cinématographique
Do Not Translate My Gaze – Sign Language as a Cinematic Language

RECHERCHE ACADÉMIQUE
ACADEMIC RESEARCH

CINÉMA SOURD / *DEAF CINEMA*

LANGUE DES SIGNES / *SIGN LANGUAGE*

NARRATION VISUELLE
VISUAL STORYTELLING

CULTURE SOURDE / *DEAF CULTURE*

LANGAGE CINÉMATOGRAPHIQUE
CINEMATIC LANGUAGE



45 min

ESPAGNE *SPAIN*

Vendredi Friday

03/07 - 17:00 > 17:45

Margot Navas

Autonomiser la prochaine génération de talents sourds
Empowering the Next Generation of Deaf Talent

AUTONOMISATION / EMPOWERMENT

CARRIÈRE / CAREER

RÉSEAU / NETWORKING

SUCCÈS / SUCCESS

CINÉMA / FILM-MAKING

TALENT / TALENT

30 min

ROYAUME-UNI UNITED KINGDOM

Vendredi *Friday* 03/07 - 18:00 > 18:30

Camilla Arnold & Sam Calder-Bray



lumotv

Le drapeau mondial des Sourds : Pour qui ? Pourquoi ?
Our World Flag : For whom ? Why ?

RECHERCHE ACADÉMIQUE
ACADEMIC RESEARCH

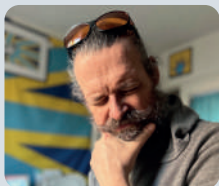
DRAPEAU DES SOURDS / DEAF FLAG

SIGNE DU DRAPEAU DE L'UNION
SIGN UNION FLAG

COMMUNAUTÉ / COMMUNITY

SENSIBILISATION / VEXILLOGRAPHY

ART / ART



45 min

FRANCE FRANCE
Samedi *Saturday*

04/07 - 12:00 > 12:45

Arnaud Balard

La culture sourde est un droit humain
Deaf Culture Is a Human Right

CULTURE DES SOURDS / DROITS DE L'HOMME

DEAF CULTURE / HUMAN RIGHTS

CULTURE SOURDE / DEAF CULTURE

DROITS HUMAINS / HUMAN RIGHTS

LANGUES DES SIGNES / SIGN LANGUAGES

IDENTITÉ CULTURELLE
CULTURAL IDENTITY

CDPH (ARTICLE 30) / CRPD (ARTICLE 30)



45 min

INTERNATIONAL

Samedi *Saturday*

04/07 - 11:00 > 11:45

Dr. Joseph J. Murray

Somnambulisme vers l'extinction ? L'artivisme comme résistance
Sleepwalking into Extinction? Artivism as Resistance

RECHERCHE ARTISTIQUE, ARTIVISME
ARTISTIC RESEARCH, ARTIVISM

RECHERCHE ARTISTIQUE
ARTISTIC RESEARCH

ARTIVISME / ARTIVISM

EXPÉRIENCES CORPORELLES DES PERSONNES SOURDES
DEAF EMBODIMENT

ÉPISTÉMOLOGIES DES PERSONNES SOURDS / DEAF EPISTEMBOLOGIES

IMAGINAIRES SPÉCULATIFS
SPECULATIVES IMAGINARIES



45 min

FINLANDE FINLAND

Samedi *Saturday*

04/07 - 13:00 > 13:45

Aino Laiho & Noora Karjalainen

De la marge au premier plan : Le modèle du Festival Sourd d'Edinburgh
From Margin to Mainstream : The Edinburgh Deaf Festival Model

FESTIVALS DES SOURDS
DEAF FESTIVALS

CULTURE SOURDE / DEAF CULTURE

ARTS DES SOURDS / DEAF ARTS

ACCESSIBILITÉ / ACCESSIBILITY

COLLABORATION AVEC LES FESTIVALS
FESTIVAL COLLABORATION

INCLUSION CULTURELLE
CULTURAL INCLUSION



45 min

ÉCOSSE SCOTLAND

Samedi *Saturday*

04/07 - 14:00 > 14:45

Philip Gerrard MBE

L'écosystème mondial de la langue des signes peut-il prospérer sans le Festival Clin d'Oeil ?
Can the Global Signing Ecosystem thrive without the Clin d'Oeil Festival?

FESTIVALS DES SOURDS
DEAF FESTIVALS

FESTIVALS POUR LES PERSONNES SOURDES / DEAF FESTIVALS

LANGUE DES SIGNES
SIGN LANGUAGE ARTS

ÉCOSYSTÈME CULTUREL DES PERSONNES SOURDES / DEAF CULTURAL ECOSYSTEM

COMMUNAUTÉ DES PERSONNES SOURDES D'AFRIQUE DU SUD / SOUTH AFRICA DEAF COMMUNITY

COLLABORATION INTERNATIONALE / INTERNATIONAL COLLABORATION



45 min

AFRIQUE DU SUD SOUTH AFRICA

Samedi *Saturday* 04/07 - 16:00 > 16:45

Ayesha Ramjugernath & Atiyah Asmal

Les créateurs numériques sourds, les nouveaux conteurs
Deaf digital creators, the new storytellers

RECHERCHE ACADÉMIQUE
ACADEMIC RESEARCH

SIGNES INTERNATIONAUX
INTERNATIONAL SIGN

MÉDIAS SOCIAUX / SOCIAL MEDIA

CONTEUR EN LANGUE DES SIGNES
SIGN STORYTELLING

LANGUE DES SIGNES PORTUGAISE
PORTUGUESE SIGN LANGUAGE

CRÉATEURS DE CONTENU NUMÉRIQUE
DIGITAL CREATORS



45 min

PORTUGAL PORTUGAL

Samedi *Saturday*

04/07 - 15:00 > 15:45

Marta Morgado

3 DJs



DJ Aloss
BRÉSIL BRAZIL



DJ Maxxstvl
FRANCE FRANCE



DJ Slobo
ARGENTINE ARGENTINA

Shows / Dances



Farewell Signmark
FINLANDE
FINLAND



Heat. Chill. Repeat.
ÉTATS-UNIS
UNITED STATES



VinzSlam
FRANCE
FRANCE



Nuvis
CORÉE DU SUD
SOUTH KOREA



The Elements
ROYAUME-UNI
UNITED KINGDOM



Fila del fia
ÉTATS-UNIS / GRÈCE
UNITED STATES / GREECE



Poster Kids
by OrangePoster Productions
ÉTATS-UNIS UNITED STATES

Sign Slam



INTERNATIONAL

AGNESINA DELPHINE ALJAMMAL MOHANNAD ALLEN COLIN ALMKIASS HODAYA ANDREIEVITCH THOMAS ANNA LUIZA MACIEL ARROSERES ANTHONY ARROYO ANOUCHKA ARROYO HIRAM ASMAL ATIYAH AUGUSTO JOSÉ AUGUSTO NATALIA AUPETIT KATHIE AYOTOMIWA DESTINY PEREAO BABIN FLORENCE BAILLIART SEBASTIEN BAILLY FANNY BAJERSKI LORE BAK PAULA BALCZESAK BETTY BALODE EMILJA BARBE THOMAS BARRE BENJAMIN BASSAN TORRES JOSIE BASSET SANDRINE BATIFOL MAXIME BAXTER MATILDE BAXTER PASCAL BECK NATHALIE BENKLAOUZ FANNY BERNHEIM ALEKSI BERNHEIM EMMA BERTHE ISABELLE BERTHE MATHIEU BERTHE PHILIPPE BESNARD GEOFFREY BIEDMA RUFINI MANUELLA BIGOURET CHARDENE BISON FABRICE BLONDEAU LUDIVINE BOARETTO RICARDO BOITIAUX VALÉRIE BONUS HENRI BORRAS SANDRA BOSCH GUILLEMETTE BOUCHARD NATHALIE BOUCHONNEAU GILLES BOUGAMONT AMANDINE BOURDET GEOFFROY BOURGES YANN BUBNOV VASILYI BUQUAND PAULINE CALDERON TORRES LUZ FRANNY CAMACHO ROBERTO CAMPOS VIRGINIA CARBONNEAUX CHRISTINE CARRE MANUELA CARRE STEPHANE CASTEL VINCENT CASTELEANOV ARTIOM CERVANTES ELODIE CHANG CHIH-HSIUAN CHANUT FABIEN CHARRIERE DELPHINE CHARRIERE MARYLÈNE CHARRON PIERRE CHARVET LÉONIE CHAUSSON ARTHUR CITTADINO JENNIFER CLOITRE LIONEL COMBETTES ANTOINE COMENDADOR CHRIS CONEDERA EMMANUELLE COSTA FILIPA COUSIN ARIANE CRKOVSKY JAN CYPRES RAPHAEL DALLE JULIETTE DAMIEN GUILLAUME DANIEL RUBIS ALEXANDRE DAYAN MARTIN DAZLYN NATORI LOPEZ DE ARAUJO CASTELO MANUELLY DE JESUS DIEGO DE KEYZER DAVID DECAUX FRANÇOIS DELCROIX ILONA DELCROIX LUCAS DEMANGE CHRISTOPHE DESHAUTELS MARTINE DIABY OMAR DINAHET JESSICA DUBREUIL JULIETTE DUCASSE DAMIEN DUFFRECHE JULY ELMO NADÈGE EZRA HENRI FERNANDES - CADEAU SOPHIE FERNANDEZ YOANN FERNET MANON FLENGY JÉRÔME FONTAINE JULIE FONTVIELLE VIVIEN FORDYCE NATALIE JANE FURDGE JALA FURTADO OLIVIER G DE KERANFLEC'H NOLWENN GARNIER PAULINE GHISGAND FLORIAN GIRARD NICOLAS GIRARD OPHÉLIE GONZALEZ MICHEL GRELAUD AGATHE GUELOGAYEV RAMZAN GUILLARD MARIE ANGE GUYON ANTHONY GUYON PHY GUYON SEWATI GUYOT NELLY HADDAD OPHÉLIE HALLEGOT JEAN-MARIE HANNETON CÉDRIC HEQUET FABIEN HUULT CYRUS JAFFRE ALICIA JOSE PEREZ JOSEPH OCÉANE JOUANNEAU JESSICA KAHN ALICIA KAMPILI ANASTASIA KARAMAN MAËLISS KARLA KYLE MÉNDEZ-GUERRERO KAUFER MICHAEL KEINATH PATTY KELSEY NICHOLE BIRD KENINA ALINA KINET CAROLINE LAQUERRIERE LEVEN RONÏ LAVIGNE-MATSUOKA ÉMI LE GALL CHRISTOPHE LE MAUFF ARMEL LE ROY PAULINE LEBLANC JEREMY LEBLANC MATHIS LECLERC SYLVIA LEGER ESTELLE LELEU DELPHINE LEPRINCE ALEXANDRE LEVEQUE THOMAS LHOEST DARKAOUI RADIA LIATOUT DAVID LIZBETH BRAVO MENDOZA LOMBARD ISABELLE M'SIKA ALIZA MANCEAUX AURÉLIEN MARCUS JENNIFER MAUGIN DELIA MBAOLO JUAN MERLIN SYLVAIN MILLET LUCIEN MILLOT LEVENOT VALERIE MOLÉ SOPHIE MONIER ANTOINE MOTTE STEVEN MOUREAU CAROLINE MOUSTAHINE SYLVIE (HOUDA) MUCKA MILLET CAMILLE MUNCH TOM MURAVEIKA VIKTORIYA NAVAS SANCHEZ ROCIO NI FLUMING NOCENTE LOUIS OUAHID AMINA OUKAKE DRISS PALTA SVEN PANGRACOVA ANNA PANSIOT-VILLON ILEANA PARTOUCHE NATHALIE PAVLOVICH ACRYSTON PAVOT MARIE-ROSEMINÉ PELHATE JULIA PELLEGRINI LUDOVIC PELLETIER DAMIEN PELTIER JEREMY PEREIRA NADINE PESSON NINON PFAUWADEL ANNE PIERRON SEBASTIEN PIETAIN CEDRIC PINEL FABIEN PLANTEY SYLVAIN PLICHON MAXIME POIDEVIN PAULINE PONS DYLAN POPOVIC KAROLINA POPOVIC KRISTINA POUEY JEAN FRANÇOIS PRINET FLORENT PRIYAKELUM SENEVIRATNE SURAIN PUKSIS RAIMONDS RAMJUGERNATH AYESHA RAMJUGERNATH RIVAJ RECOBER THÉOPHILE RECOLLON RAPHAËLLE RECOLLON SANDRA RECOLLON STEVE REGAT JEAN OLIVIER RIGAUD EMILIE ROBERT JEAN PHILIPPE SAELEN JULIEN SAELEN LYDIA SANGLA AUDREY SAUVAGET MÉLODIE SAUVANET EUGENIE SCHERDING FRANCK SCHROTMANN ELSA SCOTT-BURDON IAIN SEAU MOLLY SELL JAN SERPI GABIRELE SETH ANDREW WAGNER SHEMER ALMOG SHULAR GRACE MARCELLA SOARES AZEVEDO GRACIETE SOSSONG JUSTINE SOUCARRE - BUFARULL CÉLINE STERCKEMAN ANTOINE STROKOVA IRINA SUKHOVTSEV ANYA MARINA TAVARES MARIO TAYLOR VICTOR THAUMOUX CROZAT AURÉLIE THOMAS DELPHINE THOMPSON DEAN TIBERGHYEN MARC TORRES DANILO VALO LAURENT VANLANDE MAXIME VAUX THIERRY VAUX VALERIE VISCO RENÉ VITTU ELOISE VIVET ERWANN VIVET MAIWENN VIVET PATRICK WHITE MIA WILTSHIRE ANDREW XIE MELISSA YONYK YURII ZANARDI BRUNO ZICARI GIUSEPPE ZOZOR SONIA

INSTITUTIONNELS



PLATINE



OR



ARGENT



BRONZE



OPÉRATIONNELS



COMPAGNIES

